



**Landesinstitut
für Statistik**

Duca-d'Aosta-Allee 59
39100 Bozen
Tel. 0471 414003, 414004
Fax 0471 414008

Auszugsweiser oder vollständiger
Nachdruck mit Quellenangabe
(Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c
legge 662/96 (Bolzano)

Halbmonatliche Druckschrift,
eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89
beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor:
Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier
Druck: ALTO ADIGE, Bozen

**Istituto provinciale
di statistica**

Viale Duca d'Aosta 59
39100 Bolzano
Tel. 0471 414003, 414004
Fax 0471 414008

Riproduzione parziale o totale
autorizzata con la citazione
della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c
legge 662/96 (Bolzano)

Pubblicazione quindicinale iscritta
al Tribunale di Bolzano al n. 10
del 06.04.89

Direttore responsabile:
Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata
Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano



www.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it

www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it

14

Nr. Mai / Maggio 2007

Erdölbasierter Energieeinsatz in Südtirol

2000-2005

1. Energieeinsatz - Treibstoffe

In Südtirol wurden im Jahr 2004 insgesamt 363 Millionen Liter flüssigen Treibstoffes verkauft. Belief sich das Verhältnis Super Benzin (bleifrei und nicht bleifrei) - Dieseltreibstoff im Jahr 2000 auf 52,8 : 47,2, so hat sich dieses Verhältnis im Laufe der Jahre zugunsten des Dieseltreibstoffes verändert (41,3 : 58,7 im Jahr 2004).

1.1 Super Benzin und bleifreies Super Benzin

Die verkaufte Benzinmenge (bleifrei und verbleit) sank im Beobachtungszeitraum um mehr als ein Viertel (-26,2%). Dabei ist festzustellen, dass das Verbot des Verkaufs von verbleitem Super Benzin ab dem Jahr 2002 nicht, wie vermutet, durch einen Anstieg der Verkaufsmengen von bleifreien Super Benzin kompensiert wurde. Es ist im Jahr 2002 zwar ein leichter Anstieg von 6,0% der verkauften bleifreien Super Benzin Menge feststellbar (von 169 Millionen Liter im Jahr 2001 auf 179 Millionen Liter im Jahr 2002), doch fielen die Werte im Folgejahr und lagen sogar leicht unter dem Niveau von 2001. Die abgesetzte Menge von bleifreiem Super Benzin sank von 2001 bis 2004 insgesamt um 9,5%, was auf einen Rückgang sowohl im normalen als auch im Autobahntankstellennetz (-4,9% bzw. -39,6%) zurückzuführen ist. Der Anstieg im betriebsinternen Tankstellennetz (+59,8%) fällt aufgrund seiner geringen Mengen kaum ins Gewicht.

Gli impieghi di energia petrolifera in provincia di Bolzano

2000-2005

1. Carburanti per autotrazione

Nel 2004 in provincia di Bolzano sono stati venduti complessivamente 363 milioni di litri di carburante liquido. Mentre nel 2000 il rapporto tra le vendite di benzina super (con e senza piombo) e diesel ammontava a 52,8 su 47,2, nel corso degli anni esso ha subito una variazione in favore del diesel (41,3 : 58,7 nel 2004).

1.1 Benzina super e super senza piombo

Nel periodo 2000-2004 la quantità di benzina super venduta (con e senza piombo) si è ridotta del 26,2%. Va rilevato che il divieto di vendita di super con piombo, introdotto nel 2002, non è stato compensato, come previsto, da un aumento della quantità venduta di super senza piombo. Nel 2002 infatti si è registrato un leggero aumento (+6,0%) della quantità di super senza piombo venduta (da 169 milioni di litri del 2001 a 179 milioni di litri del 2002), ma nell'anno successivo i valori sono scesi nuovamente persino sotto il livello del 2001. La quantità di super senza piombo venduta si è ridotta complessivamente del 9,5%, andamento riconducibile ad una regressione della quantità commercializzata sia sulla rete di distribuzione ordinaria che autostradale (rispettivamente -4,9% e -39,6%). L'aumento delle vendite sulla rete di distribuzione interna alle aziende (+59,8%) è di scarsa rilevanza a causa dei ridotti quantitativi commercializzati.

Tab. 1

Verkauftes Super Benzin nach Tankstellenart - 2000-2004

Menge in Tausend Liter

Benzina super venduta per tipologia di distribuzione - 2000-2004

Quantità in migliaia di litri

	Normales Straßennetz Rete ordinaria		Autobahnnetz Rete autostradale		Betriebsinterne Tankstellen Distributori interni alle aziende		Insgesamt Totale		Insgesamt Totale
	Super Benzin	Super Benzin bleifrei	Super Benzin	Super Benzin bleifrei	Super Benzin	Super Benzin bleifrei	Super Benzin	Super Benzin bleifrei	
	Super	Super senza piombo	Super	Super senza piombo	Super	Super senza piombo	Super	Super senza piombo	
2000	35.660	143.527	1.731	21.774	16	47	37.408	165.348	202.756
2001	24.298	146.066	1.692	22.774	10	56	26.000	168.895	194.895
2002 (a)	9	159.500	-	19.362	4	119	14	178.980	178.994
2003	-	149.357	-	16.159	-	67	-	165.583	165.583
2004	-	136.443	-	13.160	-	75	-	149.678	149.678
% Veränd. gegenüber 2000									
Variatione % rispetto al 2000		-4,9		-39,6		+59,8		-9,5	-26,2

(a) Seit dem Jahr 2002 darf in Italien kein verbleites Super Benzin mehr verkauft werden.
Dal 2002 è stata vietata la vendita in Italia di benzina super con piombo.

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

1.2 Dieseltreibstoff

Ein entgegen gesetzter Trend zeigt sich bei den Verkaufszahlen des Dieseltreibstoffs. Dieser stieg im beobachteten Zeitraum um 17,7% und erreichte im Endjahr einen Wert von 213 Millionen Liter. Diese Steigerungsrate ist dabei vorwiegend auf das starke Wachstum der Absatzmengen im normalen Straßennetz (+25,3%) zurückzuführen, das im Laufe der beobachteten Jahre Anteile zwischen 61,7% und 67,5% am Gesamtvolumen stellte. Interessanterweise wurde über betriebsinterne Tankstellen mehr Dieseltreibstoff abgesetzt als über das Autobahnnetz. Letztgenannte Vertriebszweige verzeichneten leichte Zunahmen von 5,1% bzw. 3,8%.

1.2 Gasolio per autotrazione

Le vendite di carburante diesel segnalano un andamento contrario. Nel periodo 2000-2004 sono aumentate del 17,7% raggiungendo a fine anno un valore pari a 213 milioni di litri. Questo incremento va prevalentemente imputato al forte sviluppo delle quantità vendute sulla rete stradale ordinaria (+25,3%) che, nel corso degli anni, hanno inciso con quote comprese tra il 61,7% e il 67,5% sul volume complessivo di vendita di questo carburante. È interessante rilevare come sulla rete interna alle aziende sia stato venduto più carburante diesel che sulla rete autostradale. Nel periodo considerato questi rami di distribuzione hanno registrato leggeri aumenti rispettivamente del 5,1% e del 3,8%.

Tab. 2

Verkaufte Menge von Dieseltreibstoff und „Weißem Dieselöl“ nach Tankstellenart - 2000-2004

Menge in Tausend Liter

Gasolio per autotrazione e "gasolio bianco" venduti per tipologia di distribuzione - 2000-2004

Quantità in migliaia di litri

	Normales Straßennetz Rete ordinaria	Autobahnnetz Rete autostradale	Betriebsinterne Tankstellen Distributori interni alle aziende		Insgesamt Totale	
	Diesel Gasolio per autotrazione	Diesel Gasolio per autotrazione	Diesel Gasolio per autotrazione	Gecam (a)	Diesel Gasolio per autotrazione	Gecam (a)
2000	114.830	32.079	34.204	-	181.113	-
2001	123.480	36.437	40.364	-	200.281	-
2002	132.822	35.817	40.372	-	209.010	-
2003	141.281	34.802	38.198	-	214.280	-
2004	143.920	33.297	35.932	2.098	213.149	2.098
% Veränd. gegenüber 2000						
Variatione % rispetto al 2000	+25,3	+3,8	+5,1		+17,7	

(a) Auch „Weißes Dieselöl“ genannt
Detto anche "gasolio bianco"

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

Im Jahr 2004 wurde erstmals das so genannte „Weiße Dieselöl“ (Gecam), welches eine Wasseremulsion von 10% aufweist, über betriebsinterne Tankstellen abgesetzt. Allerdings fiel die Menge mit 2 Millionen Litern recht bescheiden aus.

Per la prima volta nel 2004 è stato venduto presso i distributori interni alle aziende il cosiddetto "Gasolio bianco" (Gecam) che contiene un'emulsione d'acqua pari al 10%. Tuttavia la quantità commercializzata di 2 milioni di litri rimane molto contenuta.

1.3 Flüssigtreibstoffverkauf im territorialen Vergleich

Werden die Verkaufsmengen von Super Benzin und Diesel anhand der Länge des Straßennetzes analysiert, kann ein Vergleich der lokalen Werte mit jenen Gesamtitaliens gezogen werden.

Die Menge an verkauften bzw. fakturierten Super Benzin⁽¹⁾ je Kilometer Straßennetz⁽²⁾ ist im Fünfjahreszeitraum sowohl in Südtirol als auch in Italien zurückgegangen. Waren es im Jahr 2000 für Südtirol noch 87 Tausend Liter je Straßenkilometer, sank dieser Wert auf 68 Tausend Liter (-19,5%) im Jahr 2004. Die entsprechenden Werte auf Staatsebene liegen bei 97 Tausend Liter bzw. 84 Tausend Liter, was einem Rückgang von 12,6% entspricht. Auffallend dabei ist, dass in der Provinz Bozen über die gesamte Zeitspanne weniger bleifreies Super Benzin pro Straßenkilometer verkauft wurde als im restlichen Italien.

1.3 Confronto territoriale delle vendite di benzina e gasolio

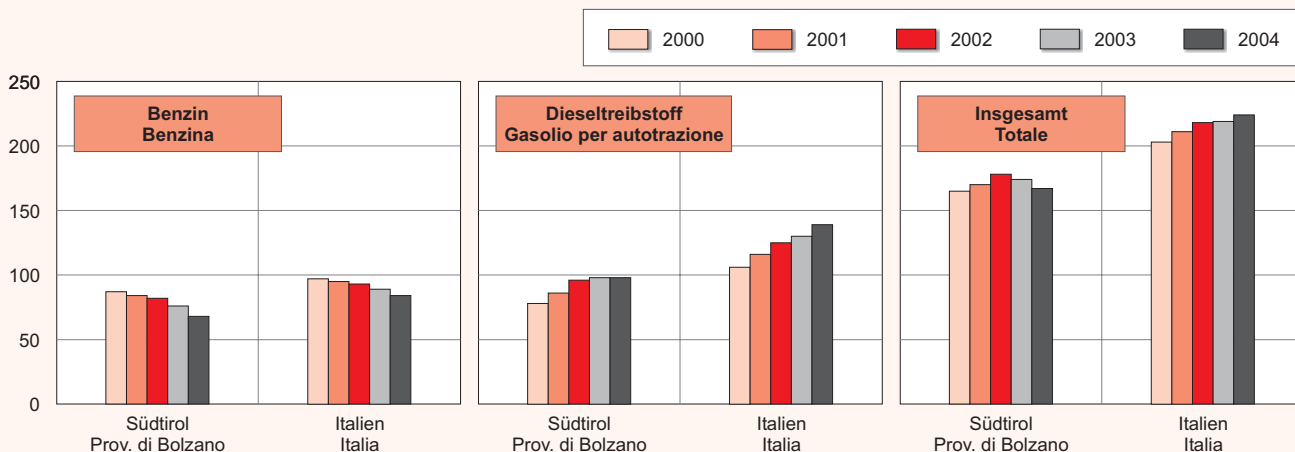
Collegando la quantità di benzina super e gasolio per autotrazione venduta con la lunghezza della rete stradale, può essere fatto un confronto dei dati provinciali con quelli nazionali.

La quantità di super⁽¹⁾ venduta o fatturata per chilometro di rete stradale⁽²⁾ è retrocessa nel quinquennio 2000-2004 sia in provincia di Bolzano sia sul territorio nazionale. Se nel 2000 in provincia di Bolzano si attestava ancora su 87.000 litri per chilometro stradale, questo valore è sceso a 68.000 litri (-19,5%) nel 2004. I valori corrispondenti sul territorio nazionale si attestano su rispettivamente 97.000 litri e 84.000 litri, segnalando una riduzione del 12,6%. Va sottolineato come in provincia di Bolzano, nel periodo considerato, sia stata venduta meno benzina super senza piombo per chilometro stradale rispetto al resto d'Italia.

Graf. 1

Verkaufte bzw. fakturierte Mengen (a) an Superbenzin und Dieseltreibstoff je Straßenkilometer (b) - 2000-2004 In Tausend Liter

Benzina super e gasolio per autotrazione venduti o fatturati (a) per chilometro di rete stradale (b) - 2000-2004 Quantità in migliaia di litri



- (a) Die verkauften Mengen beziehen sich auf die Provinz Bozen und stammen vom Landesamt für Handel und Dienstleistungen, die fakturierten Mengen beziehen sich auf Gesamtitalien und stammen vom Ministero dello Sviluppo Economico. Gesamtstaatlich gesehen entsprechen die fakturierten den verkauften Mengen, wodurch dieser Vergleich angestellt werden kann.
Le quantità vendute sono riferite alla Provincia di Bolzano e i dati sono forniti dall'Ufficio provinciale per il commercio e servizi, le quantità fatturate sono riferite all'Italia complessivamente e i dati sono forniti dal Ministero dello Sviluppo Economico. I dati del fatturato dell'Italia corrispondono ai dati del venduto, dove questo confronto può essere effettuato.
- (b) Landes- und Staatsstraßen sowie Autobahn
Strade provinciali, strade statali e autostrade

© astat 2007 - sr



⁽¹⁾ Keine Unterscheidung nach bleifreiem oder verbleitem Super Benzin
Nessuna distinzione tra super con o senza piombo

⁽²⁾ Landes- und Staatsstraßen sowie Autobahn
Strade provinciali, strade statali e autostrade

Die territorialen Verkaufsdaten von Dieseltreibstoff zeigen, dass auch hier die Werte in Gesamtalien deutlich höher liegen als in Südtirol. Wurden im Jahr 2000 auf gesamtstaatlicher Ebene 106 Tausend Liter je Straßenkilometer verkauft, waren es auf lokaler Ebene 78 Tausend Liter. Die Verkaufsmengen stiegen im Jahr 2004 in Südtirol auf 98 Tausend Liter und in Italien auf 139 Tausend Liter je Straßenkilometer, womit sich der Abstand vergrößerte. ⁽³⁾

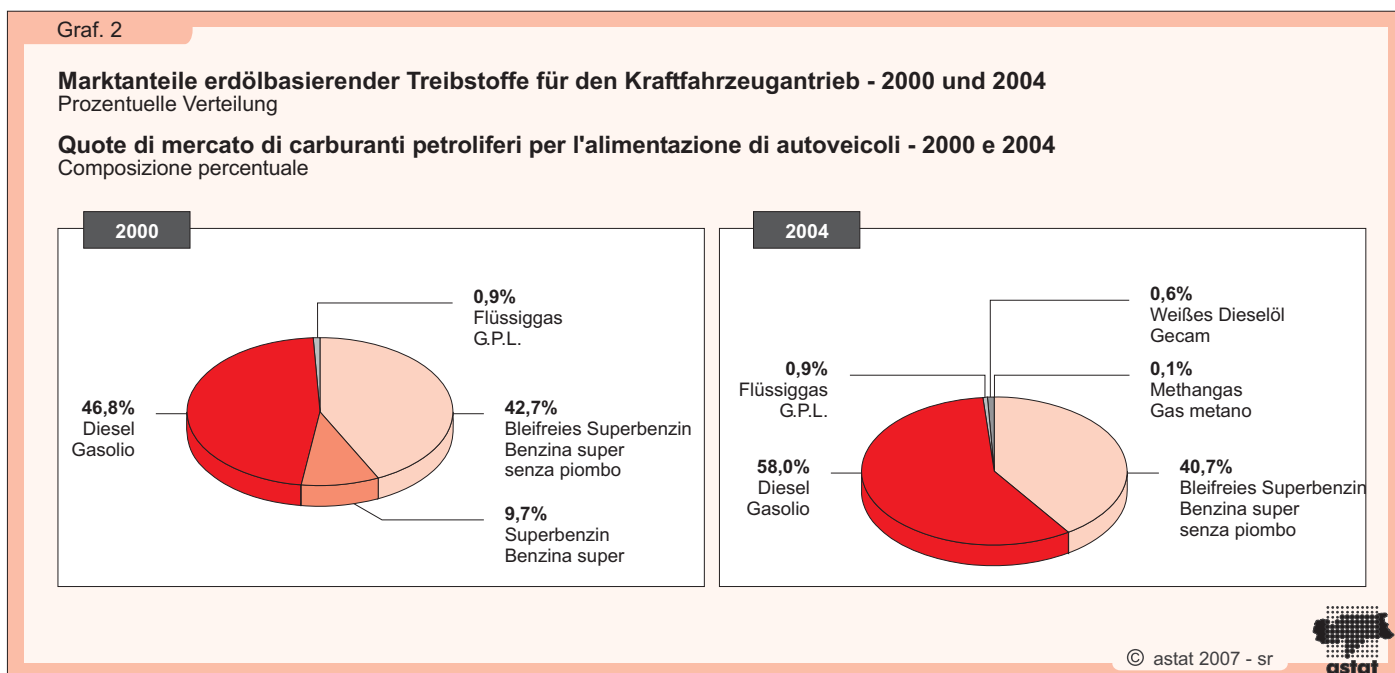
I dati territoriali di vendita di gasolio per autotrazione mostrano come sul territorio nazionale i valori siano decisamente più alti che in provincia di Bolzano. Se a livello nazionale sono stati venduti nel 2000 106.000 litri per chilometro stradale, a livello locale ne sono stati venduti 78.000. Nel 2004 le quantità commercializzate sono salite in provincia di Bolzano a 98.000 litri e in Italia a 139.000 litri per chilometro stradale, evidenziando un incremento del differenziale tra i due territori. ⁽³⁾

1.4 Flüssiggas und Methangas

Neben den flüssigen Treibstoffen versuchen alternative Treibstoffe auf dem Südtiroler Markt Fuß zu fassen, nehmen allerdings nur marginale Marktanteile ein. Das kann zum einen auf die geringe Anzahl von Fahrzeugen mit entsprechender Ausstattung, zum anderen auf das geringe aber sich ständig erweiternde Tankstellennetz zurückgeführt werden.

1.4 G.P.L. e gas metano

Accanto ai carburanti liquidi, in ambito provinciale cercano di farsi strada i carburanti alternativi che in ogni caso ricoprono solo quote di mercato marginali. Le ragioni sono riconducibili da una parte alla quantità limitata di veicoli con dotazioni corrispondenti, dall'altra alla rete di distribuzione limitata anche se in continua espansione.



1.5 Treibstoffe für den Flugverkehr

Die verkauften Treibstoffmengen für den Flugverkehr sind im Vergleich zu jenen der Kraftfahrzeuge sehr bescheiden. Dies ist darauf zurückzuführen, dass die Luftfahrt in Südtirol eine untergeordnete Rolle spielt. Im Jahr 2000 wurden 347 Tausend Liter Jet A1 und

1.5 Carburanti per il traffico aereo

La quantità di carburante venduto per il traffico aereo è molto contenuta rispetto a quella per gli autoveicoli: questo perchè il traffico aereo in provincia di Bolzano riveste un ruolo secondario. Nel 2000 sono stati venduti 347.000 litri di Jet A1 e nel 2004 405.000 litri, pari

⁽³⁾ Diese Entwicklungen können auf mehrere Ursachen zurückgeführt werden, wobei der Einfluss jeder einzelnen schwer zu quantifizieren ist: 1. Der Bestand an Kraftfahrzeugen in Südtirol ist im Beobachtungszeitraum gestiegen. Die Summe von verkauftem Super Benzin und Diesel hat sich aber kaum verändert, was auch dem geringeren Spritverbrauch neuerer Fahrzeugmodelle zuzuschreiben ist. Darüber hinaus verfügt Südtirol über den jüngeren Fahrzeugbestand als das restliche Italien; 2. Der Dieseltreibstoff war über die gesamte Zeitspanne günstiger zu erwerben als Super Benzin; 3. Neue alternative Treibstoffe für Kraftfahrzeugmotoren wurden auf dem Markt angeboten.

Questi andamenti possono essere attribuiti a diverse cause, pur essendo difficile quantificare l'effetto di ognuna di esse: 1. Nel periodo considerato il parco automezzi della provincia di Bolzano è aumentato. I quantitativi di benzina super e diesel venduti hanno subito però scarse modifiche, fenomeno attribuibile anche al minore consumo di carburante dei nuovi modelli di veicoli. Inoltre la provincia di Bolzano dispone di un parco veicoli più giovane rispetto al resto d'Italia; 2. Per tutto il periodo in analisi il diesel è stato acquistato ad un prezzo più favorevole rispetto alla benzina super; 3. Sono stati offerti sul mercato nuovi carburanti alternativi per automezzi.

im Jahr 2004 405 Tausend Liter verkauft, was einer Zunahme von 16,8% entspricht. Aviobenzin wurde ab dem Jahr 2003 nicht mehr verkauft, die abgesetzte Menge hielt sich jedoch bereits in den Vorjahren in Grenzen.

ad un aumento del 16,8%. A partire dal 2003 la benzina avio non è stata più commercializzata, ma anche negli anni precedenti il suo quantitativo era molto ridotto.

Tab. 3

Verkaufte Treibstoffe für den Flugverkehr - 2000-2004

Mengen in Tausend Liter

Carburante venduto per il traffico aereo - 2000-2004

Quantità in migliaia di litri

	Jet A1	Aviobenzin Benzina avio	Insgesamt Totale
2000	347	97	444
2001	448	93	542
2002	520	80	600
2003	425	-	425
2004	405	-	405
% Veränd. gegenüber 2000			
Variazione % rispetto al 2000	16,7		-8,8

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

2. Treibstoffeinsatz für andere Anwendungen

Die Mengen an verteiltem Erdgas liegen nur für die Jahre 2004 und 2005 vor und beziehen sich auf das Netz von SNAM Rete Gas (Società Nazionale Metanodotti), über welches in Italien rund 98% des gesamten verbrauchten Erdgases verteilt wird.

In der Provinz Bozen nimmt das Erdgas im Vergleich zur Nachbarprovinz Trient eine untergeordnete Rolle ein. Dennoch ist der Gesamtverbrauch in Südtirol von 2004 auf 2005 um 9,8% gestiegen, was vor allem auf

2. Gli impieghi di carburanti per altri scopi

Le informazioni relative ai quantitativi di gas naturale distribuiti in provincia sono disponibili solo per gli anni 2004 e 2005 e si riferiscono alla rete della SNAM Rete Gas (Società Nazionale Metanodotti) che distribuisce in Italia circa il 98% del gas naturale complessivamente consumato.

In provincia di Bolzano il gas naturale riveste un ruolo secondario in confronto alla provincia di Trento. Ciononostante il consumo complessivo è salito tra il 2004 e il 2005 del 9,8%, aumento riconducibile prevalentemente

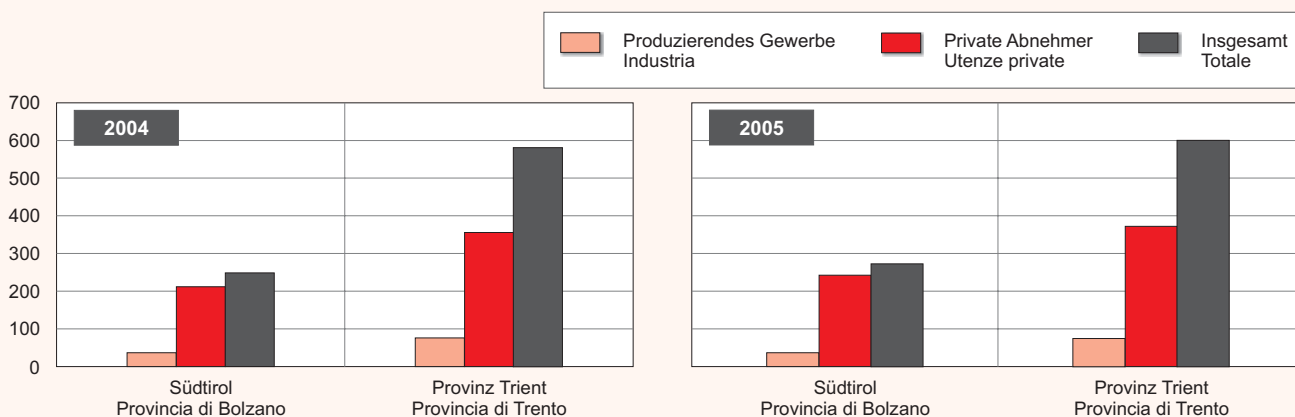
Graf. 3

Verteiltes Erdgas nach Provinz - 2004-2005

Millionen Standard-Kubikmeter von 38,1 MJ (Megajoule)

Gas naturale distribuito per provincia - 2004-2005

Milioni di metri cubi standard di 38,1 MJ (Megajoule)



© astat 2007 - sr



die privaten Abnehmer zurückzuführen ist (von 212,0 Millionen Standard-Kubikmeter auf 242,3). Der Gesamtverbrauch im Trentino legte von 580,9 Millionen Standard-Kubikmeter auf 600,4 zu, was einer Steigerungsrate von 3,4% entspricht.

Die Daten der Brennstoffe sowie Schmieröle werden von den Erdölgesellschaften dem Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung gemeldet. Die territoriale Zuordnung erfolgt dabei in jener Provinz oder Region, in welcher die Rechnung fakturiert wurde. Das bedeutet aber nicht, dass die Brennstoffe auch in diesem Territorium verkauft wurden, was bei der Interpretation der Daten zu berücksichtigen ist. In der Zeitspanne 2000-2005 lassen sich Rückgänge beim Dieselöl (-21,2%) sowie bei den Schmierölen (-2,6%) feststellen, während die fakturierten Mengen von Flüssiggas und Heizöl im Beobachtungszeitraum stiegen (+35,2% bzw. +231,7%). Die Steigerung der Heizölmenge ist dabei vor allem auf die errichteten Heizöllager in Südtirol zurückzuführen.

mente agli utenti privati (da 212,0 a 242,3 milioni di metri cubi standard). Il consumo complessivo in Trentino è aumentato del 3,4% passando da 580,9 a 600,4 milioni di metri cubi standard.

I dati dei combustibili e dei lubrificanti vengono segnalati dalle compagnie petrolifere al Ministero dello Sviluppo Economico. L'attribuzione territoriale avviene in quella provincia o regione dove sono stati fatturati gli importi. Ciò non significa però che i combustibili siano stati venduti effettivamente in quel territorio. Questo particolare va tenuto in considerazione per una corretta interpretazione dei dati. Nel periodo 2000-2005 si sono rilevati cali nelle vendite del gasolio per riscaldamento (-21,2%) così come nei lubrificanti (-2,6%), mentre la quantità fatturata di gas di petrolio liquefatto (G.P.L.) e di olio combustibile è aumentata (rispettivamente +35,2% e +231,7%). L'incremento della quantità di olio combustibile va ricondotto principalmente all'istituzione dei relativi depositi in provincia di Bolzano.

Tab. 4

Fatturata Menge von Brennstoffen und Schmierölen - 2000-2004

In Tausend Tonnen

Quantità fatturata di combustibili e lubrificanti - 2000-2004

In migliaia di tonnellate

	Dieselöl Gasolio per riscaldamento	Heizöl Olio combustibile	Flüssiggas G.P.L.	Schmieröle Lubrificanti
2000	94.135	4.700	15.089	3.098
2001	83.930	7.497	16.940	2.854
2002	86.127	7.972	16.828	3.208
2003	73.544	11.211	16.509	3.276
2004	74.817	18.434	18.661	3.439
2005	74.180	15.589	20.404	3.019
% Veränd. gegenüber 2000 Variazione % rispetto al 2000	-21,2	+231,7	+35,2	-2,6

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico - Direzione Generale dell'Energia e delle Risorse Minerarie - Osservatorio Statistico Energetico; Auswertung des ASTAT
Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico - Direzione Generale dell'Energia e delle Risorse Minerarie - Osservatorio Statistico Energetico; elaborazione ASTAT

3. Preise

Der Konsum von erdölbasierten Brenn- und Treibstoffen hängt neben der technologischen Entwicklung der Fortbewegungsmittel auch sehr stark von deren Preisen ab. Aus diesem Grund wird kurz auf die Preisbildung und -entwicklung in den Jahren 2000 bis 2005 eingegangen.

Der vom Endverbraucher zu bezahlende Preis setzt sich aus dem Industriepreis als Ergebnis von Angebot und Nachfrage auf den Märkten zuzüglich der Mehrwert- und Verbrauchssteuern zusammen. Wie sich zeigt, erhöhen diese Steuern die gesamtstaatlichen Energiedurchschnittspreise nicht unerheblich. So nehmen sie beim bleifreien Superbenzin im Beobachtungszeitraum durchwegs mehr als 63%, beim Diesel

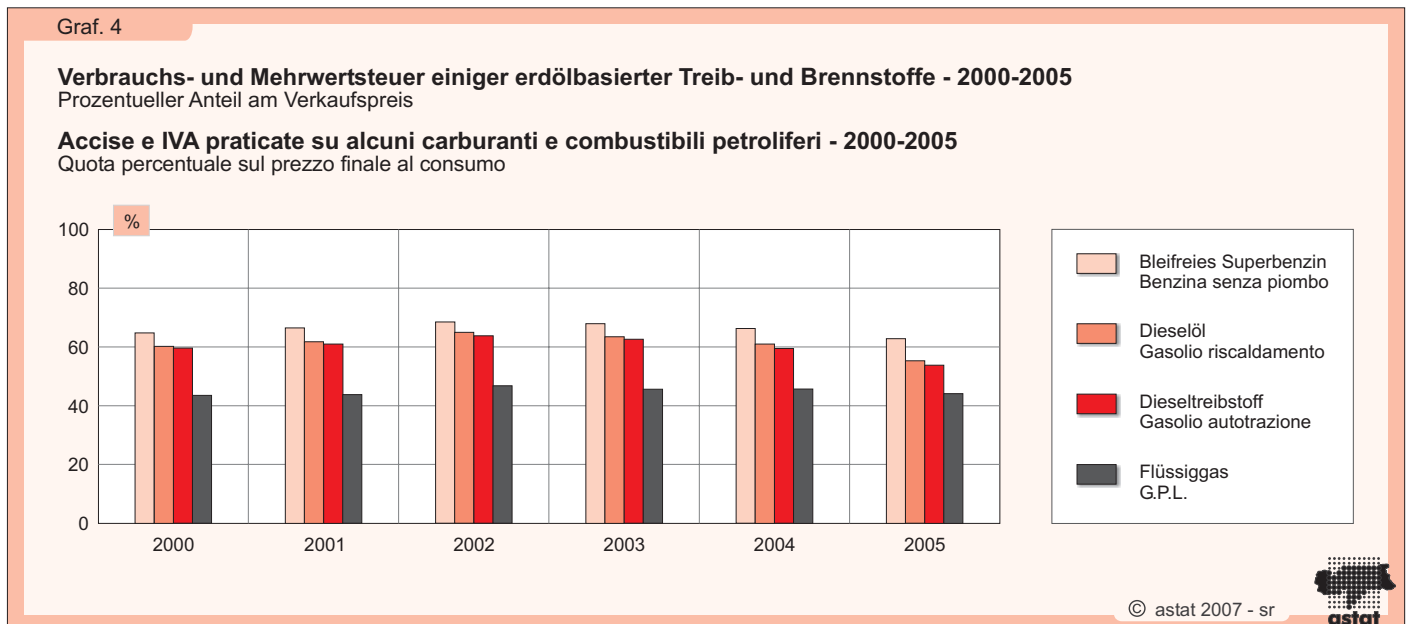
3. Prezzi

Il consumo di combustibili e carburanti petroliferi è strettamente collegato al loro prezzo oltre che allo sviluppo tecnologico dei mezzi di trasporto. Per questo motivo viene esaminata di seguito brevemente la formazione e lo sviluppo dei prezzi dal 2000 al 2005.

Il prezzo finale pagato dal consumatore è composto dal prezzo industriale, quale risultato di domanda e offerta di mercato, più IVA e accise. Come dimostrato dai dati, queste imposte alzano i prezzi energetici medi in misura non irrilevante. Nel periodo analizzato, infatti, rappresentano più del 63% del prezzo finale della benzina super senza piombo, tra il 53,8% e il 63,8% del diesel, tra il 43,5% e il 46,8% del gas meta-

zwischen 53,8% und 63,8%, beim Methangas zwischen 43,5% und 46,8% und beim Dieselöl zwischen 55,3% und 65,0% des Endpreises ein. Auffallend dabei ist, dass der Steueranteil bis zum Jahr 2002 in allen Produktkategorien anstieg und seine Höchstwerte erreichte, während er in den Folgejahren kontinuierlich sank.

no e tra il 55,3% e il 65,0% del gasolio per riscaldamento. Va sottolineato che, fino al 2002, la quota d'imposta è salita in tutte le categorie di prodotti e ha raggiunto i suoi valori più alti, mentre negli anni successivi si è abbassata progressivamente.



3.1 Nationale Preisentwicklung

Am teuersten ist nach wie vor das bleifreie Superbenzin, das an den italienischen Zapfsäulen über den gesamten Beobachtungszeitraum einen jährlichen gesamtstaatlichen Durchschnittspreis von über einem Euro pro Liter erzielte. Es folgen der Diesel mit 0,89 Euro im Jahr 2000 bzw. 1,11 Euro im Jahr 2005 und das Dieselöl mit 0,86 Euro bzw. 1,04 Euro. Das Methangas war mit einem Preis von etwas mehr als 50 Eurocent über den gesamten Beobachtungszeitraum

3.1 Sviluppo dei prezzi a livello nazionale

La più cara è come sempre la benzina super senza piombo che in tutto l'arco di tempo considerato ha superato nei distributori nazionali un prezzo medio annuale superiore ad un euro per litro. Seguono il diesel con 0,89 euro nel 2000 e 1,11 euro nel 2005 e il gasolio per riscaldamento con 0,86 euro rispettivamente 1,04 euro. Il gas metano è stato, con un prezzo di poco superiore a 50 centesimi nell'intero periodo, non solo il più economico ma anche il combustibile che ha

Tab. 5

Nationale Jahresdurchschnittspreise - 2000-2005

Preis je Liter

Prezzi medi annuali nazionali - 2000-2005

Prezzo al litro

	Jahr Anno						% Anstieg im Fünfjahreszeitraum Aumento % nel quinquennio		
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	nominal nominale	real (a) reale (a)	
Bleifreies Superbenzin	1,08	1,05	1,05	1,06	1,13	1,22	12,7	0,6	Benzina senza piombo
Dieseltreibstoff	0,89	0,87	0,86	0,88	0,94	1,11	24,4	12,3	Gasolio per autotrazione
Flüssiggas	0,54	0,54	0,52	0,54	0,54	0,57	5,1	-7,0	G.P.L.
Dieselöl	0,86	0,82	0,84	0,86	0,91	1,04	20,8	8,7	Gasolio per riscaldamento

(a) Unter Verwendung des nationalen Verbraucherpreisindex ohne Tabakwaren von Jänner 2000 bis Jänner 2005
Tramite utilizzo dell'indice nazionale dei prezzi al consumo senza tabacchi da gennaio 2000 a gennaio 2005

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico - Direzione Generale dell'Energia e delle Risorse Minerarie - Osservatorio Statistico Energetico; Auswertung des ASTAT
Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico - Direzione Generale dell'Energia e delle Risorse Minerarie - Osservatorio Statistico Energetico; elaborazione ASTAT

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

nicht nur am preiswertesten sondern verzeichnete auch den geringsten Preisanstieg von nominal 5,1%, gefolgt vom bleifreien Superbenzin mit 12,7%. Wird hingegen die Inflationsentwicklung berücksichtigt, sind die Preise dieser zwei Produktkategorien sogar leicht gesunken bzw. gleich geblieben (-7,0% bzw. +0,6%). Die stärksten Preisanstiege verzeichnete der Diesel mit 24,4% (+12,3% real) und das Dieselöl mit 20,8% (+8,7% real).

Diese jährlichen gesamtstaatlichen Durchschnittswerte sind keineswegs Ergebnis einer harmonischen Preisentwicklung im Jahresverlauf, im Gegenteil: Sie unterlagen zum Teil heftigen Schwankungen, welche sehr stark an die Entwicklung des Rohölpreises gekoppelt waren.

3.2 Bestimmungsfaktoren der Preisentwicklung

Die monatliche Preisentwicklung im Zeitraum 2000-2005 zeigt sprunghafte Veränderungen im Endjahr der Zeitreihe. Diese Preisanstiege lassen sich im Unterschied zu den Erdölkrisen der 70er Jahre nicht mehr nur auf singuläre Ereignisse zurückführen, vielmehr wirkte sich ein Bündel von beeinflussenden Faktoren auf die Märkte aus. Der starke Preisanstieg im Sommer 2005 ist im Wesentlichen auf die Hurrikankatastrophen im Golf von Mexiko zurückzuführen. Aber auch der Anstieg in der Erdölnachfrage Asiens (v.a. Chinas) und die instabile politische Situation im Irak und im Mittleren Osten beeinflussten sehr stark den Preisanstieg, während die Maßnahmen zur Preisreduzierung nur begrenzte Auswirkungen hatten.

registrato il più basso aumento di prezzo (+5,1% nominale), seguito dalla benzina super senza piombo (+12,7%). Se si considera l'andamento dell'inflazione i prezzi di queste due categorie di prodotto sono persino leggermente diminuiti o rimasti uguali (rispettivamente -7,0% e +0,6%). Gli aumenti più consistenti sono stati segnalati dal diesel con +24,4% (+12,3% reale) e il gasolio per riscaldamento +20,8% (+8,7% reale).

I valori medi nazionali annuali non sono il risultato di un aumento dei prezzi armonico nel corso dell'anno. Al contrario, essi sono stati soggetti in parte a forti oscillazioni strettamente collegate all'aumento del prezzo del petrolio greggio.

3.2 Fattori determinanti nella crescita dei prezzi

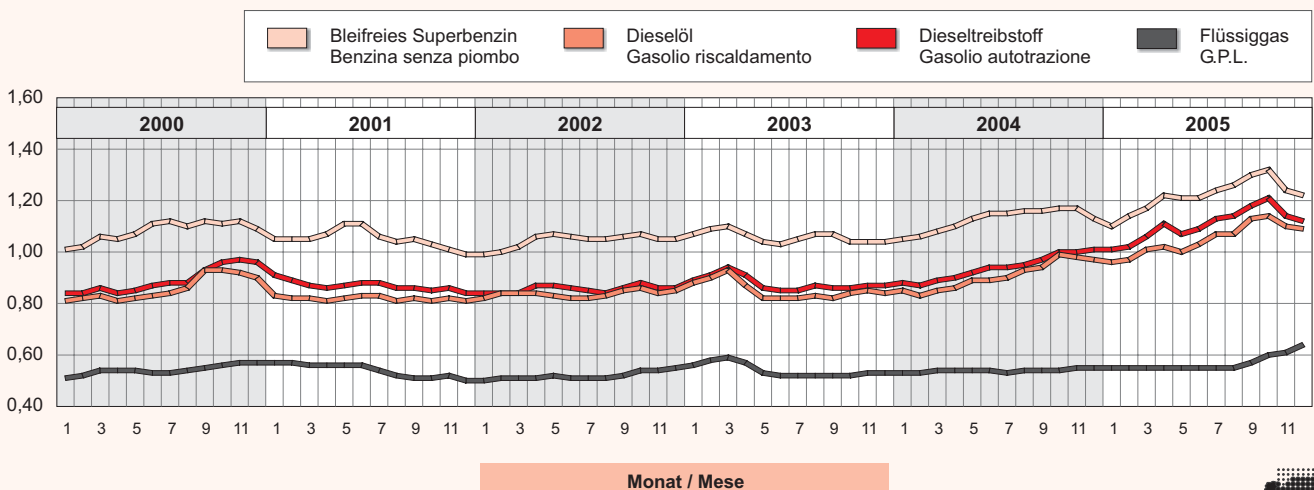
La crescita mensile dei prezzi nel periodo 2000-2005 mostra variazioni discontinue nell'ultimo anno. Questi aumenti non sono da ricondurre ad avvenimenti singoli come le crisi petrolifere degli anni 70, bensì ad una serie di fattori che influenzano il mercato. Il forte aumento dei prezzi dell'estate del 2005 è stato determinato essenzialmente dagli effetti del passaggio degli uragani nella zona del Golfo del Messico. Ma anche l'aumento della richiesta petrolifera in Asia (soprattutto in Cina) e l'instabilità politica in Iraq e nel Medio Oriente influenzano pesantemente la crescita dei prezzi, mentre i provvedimenti legati alla riduzione dei prezzi hanno effetti solo contenuti.

Carmen Plaseller

Graf. 5

Gesamtstaatliche Monatsdurchschnittspreise von bleifreiem Superbenzin, Dieselöl, Dieseltreibstoff und Flüssiggas - 2000-2005 □ Preis je Liter in Euro

Prezzi medi mensili nazionali di benzina super senza piombo, gasolio per autotrazione, G.P.L. e gasolio per riscaldamento - 2000-2005 □ Prezzo al litro in euro



© astat 2007 - sr

